



Product - Tourniquet CAT for limbs

Cod: LAC200

Regulations: The products defined as medical devices are compliant with MDR 745/2017 of 05/04/2017



Lingua /
Language

Traduzione / Translation

Italiano

Istruzioni d'uso

Applicare il laccio a monte della ferita, tra la lesione e il cuore. Inserire l'estremità attraverso la fibbia e tensionare. Ruotare la leva windlass fino all'arresto del sanguinamento arterioso, quindi fissare la leva nell'apposito fermo e bloccare con il velcro. Annotare l'orario di applicazione sullo spazio TIME. Non allentare finché non viene preso in carico da personale sanitario. Uso su arti, non sul collo.

Specifiche tecniche

Tourniquet a leva windlass per controllo emorragico massivo su arti. Cinghia in nastro resistente con chiusura a strappo, leva in materiale



rigido ad alta resistenza, fermo di sicurezza e linguetta TIME. Indicato per primo soccorso, emergenze e contesti tattici. Dispositivo non sterile, destinato a un solo paziente. Conservare in luogo asciutto, lontano da calore e luce diretta.

Dimensioni

Taglia unica regolabile.

English

Instructions for use

Place the tourniquet proximal to the wound, between the injury and the heart. Feed the strap through the buckle and tighten. Twist the windlass until arterial bleeding stops, then secure the rod in the clip and lock with hook and loop. Record the application time in the TIME box. Do not loosen until handed over to medical personnel. Use on limbs only, never on the neck.

Technical specifications

Windlass tourniquet for massive hemorrhage control on limbs. Durable webbing strap with hook and loop closure, high strength windlass rod, retention clip and TIME tab. Intended for first aid, emergency and tactical environments. Non sterile device, single patient use. Store in a dry place away from heat and direct light.

Dimensions

One size adjustable.

Français

Mode d'emploi

Placer le garrot en amont de la plaie, entre la lésion et le cœur. Passer la sangle dans la boucle et serrer. Tourner la barre windlass jusqu'à l'arrêt du saignement artériel, puis bloquer la barre dans le clip et sécuriser avec le velcro. Noter l'heure d'application dans la zone TIME. Ne pas desserrer avant la prise en charge médicale. Utilisation sur les membres uniquement.

Caractéristiques techniques

Garrot à tourniquet windlass pour le contrôle des hémorragies



massives des membres. Sangle robuste avec fermeture auto- agrippante, barre de serrage haute résistance, clip de retenue et languette TIME. Indiqué pour premiers secours, urgence et milieux tactiques. Dispositif non stérile, usage pour un seul patient. Conserver au sec, à l'abri de la chaleur et de la lumière directe.

Dimensions

Taille unique réglable.

Deutsch

Gebrauchsanweisung

Den Tourniquet oberhalb der Wunde zwischen Verletzung und Herz anlegen. Gurt durch die Schnalle führen und straff ziehen. Windlass- Stab drehen, bis die arterielle Blutung stoppt, dann den Stab in der Halterung sichern und mit Klett fixieren. Uhrzeit der Anlage im Feld TIME vermerken. Nicht lösen, bevor medizinisches Personal übernimmt. Nur an Gliedmaßen anwenden.

Technische Daten

Windlass- Tourniquet zur Kontrolle starker Blutungen an Gliedmaßen. Robustes Gurtband mit Klettverschluss, hochfester Drehstab, Halteclip und TIME- Lasche. Für Erste Hilfe, Notfälle und taktische Anwendungen. Nicht steril, Anwendung für einen einzelnen Patienten. Trocken, fern von Hitze und direktem Licht lagern.

Abmessungen

Einheitsgröße verstellbar.

Español

Instrucciones de uso

Colocar el torniquete proximal a la herida, entre la lesión y el corazón. Pasar la cinta por la hebilla y tensar. Girar la varilla windlass hasta detener la hemorragia arterial, luego asegurar la varilla en el clip y fijar con el cierre de velcro. Anotar la hora de aplicación en el espacio TIME. No aflojar hasta la entrega al personal sanitario. Uso solo en extremidades, nunca en el cuello.



Especificaciones técnicas

Torniquete con varilla windlass para control de hemorragias masivas en extremidades. Cinta de tejido resistente con cierre autoadherente, varilla de alta resistencia, clip de retención y pestaña TIME. Indicado para primeros auxilios, emergencias y entornos tácticos. Dispositivo no estéril, uso para un solo paciente. Conservar en lugar seco, alejado del calor y de la luz directa.

Dimensiones

Talla única ajustable.